



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 05 ATEX 1071

- (4) Gerät: Y-Verteilerdose Typ 8592/...-...-... und Y-Verteilerstück Typ 8593/-.....-..
- (5) Hersteller: R.STAHL Schaltgeräte GmbH
- (6) Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 05-15174 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2004

EN 60079-7:2003

EN 50281-1-1:1998

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G Ex de IIC T6 bzw. T5



II 2 D IP 66 T 80 °C bzw. T 95 °C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
im Auftrag

Braunschweig, 19. September 2005

Dr.-Ing. U. Klausmeier
Direktor und Professor



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 1071

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Y-Verteilerdose Typ 8592/...-...-... und das Y-Verteilerstück Typ 8593/...-...-... besitzen ein Gehäuse aus Polyamid in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e".

Die Y-Verteilerdose Typ 8592/...-...-... ist mit zwei eingebauten oder zwei – getrennt zugelassenen – Kabel- und Leitungseinführungen und einem – getrennt zugelassenen – Gerätestecker oder einer Flanschsteckdose in den Zündschutzarten Erhöhte Sicherheit und Druckfeste Kapselung "de" ausgestattet. Im Inneren des Gehäuses befindet sich ein Klemmenblock oder die Leitungen werden direkt am Gerätestecker bzw. der Flanschsteckdose angeschlossen.

Das Y-Verteilerstück Typ 8593/...-...-... ist mit drei – getrennt zugelassenen - Gerätesteckern oder Flanschsteckdosen ausgestattet. Im Inneren des Gehäuses befindet sich ein Klemmenblock oder die Steckverbindungen sind direkt miteinander verbunden.

Technische Daten

Bemessungsspannung	bis	250 V
Bemessungsstrom	max.	9,3 A (mit Klemmenblock)
.....	max.	11 A (ohne Klemmenblock)
Bemessungsquerschnitt.....	max.	0,34 mm ² bis 1,5 mm ² , feindrähtig
.....	max.	0,34 mm ² bis 0,75 mm ² , feinstdrähtig
Kabeldurchmesser.....		4 mm bis 11 mm
Umgebungstemperatur		je nach eingebauter Steckverbindung
.....		-55 °C bis +40 °C
.....		-55 °C bis +75 °C

Berührungs-, Fremdkörper- und Wasserschutz: . IP66 nach EN 60529

Die Bemessungswerte sind Höchstwerte, die tatsächlichen elektrischen Werte werden von den eingebauten elektrischen Betriebsmitteln bestimmt. Der Hersteller legt im Rahmen dieser Grenzwerte bei Einhaltung der zutreffenden Normen die endgültigen Bemessungswerte fest.

(16) Prüfbericht PTB Ex 05-15174

(17) Besondere Bedingungen

Keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

im Auftrag

Braunschweig, 19. September 2005

Dr.-Ing. U. Klauermann
Direktor und Professor




1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 1071

Gerät: Y-Verteilerdose Typ 8592/...-...-... und Y-Verteilerstück Typ 8593/-.....-

Kennzeichnung:  II 2 G Ex de IIC T6 bzw. T5

 II 2 D IP66 T 80 °C bzw. T 95 °C

Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Y-Verteilerdose Typ 8592/...-...-... und das Y-Verteilerstück Typ 8593/-.....-.. wurden nach den Normen EN 60079-0, EN 60079-7, EN 61241-0 und EN 61241-1 neu geprüft. Dadurch ändert sich das Kennzeichen in:

 II 2 G Ex de IIC T6 bzw. T5

 II 2 D Ex tD A21 IP66 T 80 °C bzw. T95 °C

An Stelle des Polyamids Sach-Nr. 258 603 9 kann wahlweise das Polyamid Sach-Nr. 258 778 9 eingesetzt werden.

Es kann wahlweise das Typschildermaterial der Firma ASTRO-MED verwendet werden.

Die technischen Daten bleiben bestehen.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-7:2007

EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Prüfbericht: PTB Ex 08-18251

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

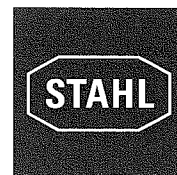
Im Auftrag

Braunschweig, 12. September 2008


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8592/...

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Y-Verteilerdose
Y-distribution box
Boîtier de distribution Y

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
(under; EC-Type Examination Certificate:
avec) Attestation d'examen CE de type:

PTB 05 ATEX 1071

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents

auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie
terms of the directive
prescriptions de la directive

Nummer sowie Ausgabedatum der Norm
Number and date of issue of the standard
Numéro ainsi que date d'émission de la norme

94/9/EG: ATEX-Richtlinie
94/9/EC: ATEX Directive
94/9/CE: Directive ATEX

EN 60079-0:2006
 EN 60079-7:2007
 EN 61241-0:2006
 EN 61241-1:2004

2004/108/EG: EMV-Richtlinie
2004/108/EC: EMC Directive
2004/108/CE: Directive CEM

EN 60529

Qualitätssicherung Produktion:
Production Quality Assessment:
Assurance Qualité Production:

PTB 96 ATEX Q006-4

Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification: 0102

Waldenburg, 13. Okt. 2008

i.V.

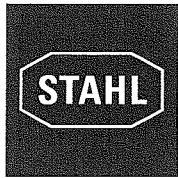
i.V.

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

B. Limbacher
Leiter Entwicklung
Head of Development
Directeur Développement

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dept. Assurance de Qualité

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8593/.

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Y-Verteilerstück
Y-distribution element
Boitier de raccordement Y

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
(under; EC-Type Examination Certificate:
avec) Attestation d'examen CE de type:

PTB 05 ATEX 1071

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents

auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie
terms of the directive
prescriptions de la directive

Nummer sowie Ausgabedatum der Norm
Number and date of issue of the standard
Numéro ainsi que date d'émission de la norme

94/9/EG: ATEX-Richtlinie
94/9/EC: ATEX Directive
94/9/CE: Directive ATEX

EN 60079-0:2006
 EN 60079-7:2007
 EN 61241-0:2006
 EN 61241-1:2004

2004/108/EG: EMV-Richtlinie
2004/108/EC: EMC Directive
2004/108/CE: Directive CEM

EN 60529

Qualitätssicherung Produktion:
Production Quality Assessment:
Assurance Qualité Production:

PTB 96 ATEX Q006-4

Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification: 0102

Waldenburg, 13. Okt. 2008

i.V.

i.V.

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

B. Limbacher
Leiter Entwicklung
Head of Development
Directeur Développement

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dept. Assurance de Qualité